

V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2013 m. rugpjūčio 30 d. Bundesgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje
Walter Jubin prieš easyJet Airline Co. Ltd

(Byla C-475/13)

(2013/C 359/03)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas*Bundesgerichtshof***Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovas: Walter Jubin

Atsakovė: *easyJet Airline Co. Ltd***Prejudiciniai klausimai**

1. Ar pagal nacionalinę teisę suteikiamas žalos atlyginimas, skirtas kompensuoti papildomas kelionės išlaidas, susidariusias dėl rezervuoto skrydžio atšaukimo, gali būti įskaitytas į kompensaciją pagal reglamento ⁽¹⁾ 7 straipsnį, jeigu oro vežėjas įvykdė savo pareigas pagal 8 straipsnio 1 dalį?
2. Jeigu įskaityti negalima: Ar tai taikoma ir pakaitinio vežimo iki skrydžio galutinės paskirties vietos išlaidoms?
3. Jeigu įskaityti galima: Ar oro vežėjas gali visuomet tai daryti, ar tai priklauso nuo to, kiek tai leidžiama pagal nacionalinę teisę arba teismas laiko tai tinkama?
4. Jeigu reikia vadovautis nacionaline teise arba teismas turi priimti diskrecinį sprendimą: Ar kompensacija pagal regla-

mento 7 straipsnį turi būti kompensuojami tik nepatogumai ir dėl skrydžio atšaukimo keleivių prarastas laikas, ar ir materialinė žala?

⁽¹⁾ 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 261/2004, nustatantis bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisykles atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 (OL L 46, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 10).

2013 m. rugpjūčio 30 d. Bundesgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje
Heidemarie Retzlaff prieš easyJet Airline Co. Ltd

(Byla C-476/13)

(2013/C 359/04)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas*Bundesgerichtshof***Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Heidemarie Retzlaff

Atsakovė: *easyJet Airline Co. Ltd***Prejudiciniai klausimai**

1. Ar pagal nacionalinę teisę suteikiamas žalos atlyginimas, skirtas kompensuoti papildomas kelionės išlaidas, susidariusias dėl rezervuoto skrydžio atšaukimo, gali būti įskaitytas į kompensaciją pagal reglamento ⁽¹⁾ 7 straipsnį, jeigu oro vežėjas įvykdė savo pareigas pagal 8 straipsnio 1 dalį?

2. Jeigu įskaityti negalima: Ar tai taikoma ir pakaitinio vežimo iki skrydžio galutinės paskirties vietos išlaidoms?
3. Jeigu įskaityti galima: Ar oro vežėjas gali visuomet tai daryti, ar tai priklauso nuo to, kiek tai leidžiama pagal nacionalinę teisę arba teismas laiko tai tinkama?
4. Jeigu reikia vadovautis nacionaline teise arba teismas turi priimti diskrecinį sprendimą: Ar kompensacija pagal reglamento 7 straipsnį turi būti kompensuojami tik nepatogumai ir dėl skrydžio atšaukimo keleivių prarastas laikas, ar ir materialinė žala?

(¹) 2004 m. vasario 11 d. Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 261/2004, nustatantis bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisyklės atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 (OL L 46, 2004 2 17, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 10).

2013 m. rugsėjo 20 d. pareikštas ieškinys byloje Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė prieš Europos Parlamentą, Europos Sąjungos Tarybą

(Byla C-507/13)

(2013/C 359/05)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama E. Jenkinson, S. Behzadi-Spencer ir QC K. Beal

Atsakovai: Europos Parlamentas, Europos Sąjungos Taryba

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti Direktyvos CRD IV (¹) 94 straipsnio 1 dalies g punktą, 94 straipsnio 2 dalį ir (arba) 162 straipsnio 1 ir 3 dalis;
- Panaikinti Reglamento CR (²) 450 straipsnio 1 dalies d ir i punktus ir (arba) j punktą ir (arba) 521 straipsnio 2 dalį;
- Priteisti iš Europos Parlamento ir Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Jungtinė Karalystė (toliau — JK) prašo panaikinti tam tikras Europos Parlamento ir Europos Sąjungos Tarybos teisės aktų nuostatas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau — SESV) 263 straipsnį. Ieškinys dėl panaikinimo susijęs su CRD-IV Rinkiniu (angl. CRD-IV Package), įsigaliojusiu 2013 m. liepos 17 d. Rinkinį sudaro nauja direktyva dėl reikalavimų kapitalui, t. y. Direktyva 2013/36/ES, ir naujas reglamentas dėl reikalavimų kapitalui. JK siekia užginčyti tik šių priemonių tam tikras nuostatas, o būtent:

- i) Direktyvos 2013/36/ES (Direktyva CRD IV), kuri Oficialiajame leidinyje paskelbta 2013 m. birželio 27 d., 94 straipsnio 1 dalies g punktą, 94 straipsnio 2 dalį ir 162 straipsnio 1 bei 3 dalis. Remiantis šios direktyvos 164 straipsniu, ji įsigaliojo 2013 m. liepos 17 d.
- ii) Reglamento (ES) Nr. 575/2013 (Reglamentas CR), t. y. Reglamento dėl reikalavimų kapitalui, 450 straipsnio 1 dalies d, i ir j punktus bei 521 straipsnio 2 dalį. Reglamentas CR Oficialiajame leidinyje buvo paskelbtas 2013 m. birželio 27 d., tačiau pagal jo 521 straipsnio 1 dalį įsigaliojo 2013 m. birželio 28 d. Remiantis jo 521 straipsnio 2 dalimi, jis turi būti taikomas nuo 2014 m. sausio 1 d.

Ginčijamasi aktais Parlamentas ir Taryba nustatė tam tikras priemones dėl kintamos atlygio dalies, kuri gali būti išmokėta tam tikriems institucijų (pvz. Reglamento CR 4 straipsnyje apibrėžtų kredito institucijų ir investicinių bendrovių) darbuotojams. Konkrečiai kalbant, Direktyvos CRD IV 94 straipsnio 1 dalies g punkte nustatyta riba kintamai atlygio daliai, kuri gali būti išmokėta tam tikriems „materialinę riziką prisiimantiems asmenims“. Paprastai šnekant tai yra „bankininkų premijų viršutinė riba“. Be to, remiantis Direktyvos CRD IV 94 straipsnio 2 dalimi, ES teisės aktų leidėjas pagal SESV 114 straipsnį įsteigtai Europos bankininkystės institucijai (toliau — EBI) numatė užduotį nustatyti kriterijus, kaip identifikuoti „materialinę riziką prisiimančius asmenis“ konkrečioje institucijoje ir kaip nustatyti gaires dėl nuolaidos, kuri gali būti pritaikyta ilgalaikiai kintamai atlygio daliai. Identifikavus, pagal Reglamento CR 450 straipsnį reikalaujama, kad institucijos viešai paskelbtų tam tikrą informaciją apie šių asmenų atlyginimus.

JK teigia, kad ginčijamos nuostatos turi būti panaikintos dėl šių priežasčių:

- i) ginčijamos nuostatos neturi tinkamo teisinio pagrindo Sutartyje;
- ii) ginčijamos nuostatos yra neproporcingos ir (arba) neatitinka subsidiarumo principo;